Beatriz de Moura, 2016.
Fuente: http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmcdc019

Beatriz de Moura (Río de Janeiro, 1939-) fundó Tusquets Editores en 1969 y se mantuvo al frente de la editorial hasta el año 2012, cuando se produjo el traspaso del sello al Grupo Planeta. Hija de padre diplomático, gran parte de su infancia transcurrió entre viajes, hasta que en 1956 este fue nombrado Cónsul General de Brasil en la ciudad de Barcelona. Dos años después, Beatriz inició los estudios de Traducción e Interpretación en la Universidad de Ginebra y, una vez finalizados, comenzó su andadura en el mundo editorial ejerciendo su profesión como traductora. A partir de 1961 trabajó para la Editorial Gustavo Gili desde Ginebra hasta 1962 y en 1963 pasó a formar parte de la Editorial Salvat en su sede de Barcelona.

En 1962, Xavier Miserachs (1937-1998) introdujo a Beatriz de Moura en el grupo conocido como la *Gauche Divine,* formado por la burguesía intelectual catalana que promovía un modelo democrático y europeísta de país contra el régimen franquista. Su actividad dentro de la *Gauche Divine* estuvo ligada al grupo de arquitectos, pues en 1963 conoció al que sería su primer marido, el arquitecto Óscar Tusquets (1941-). En 1965 entró a trabajar en la Editorial Lumen, dirigida por Esther Tusquets (1936-2012), donde adquirió conocimientos de dirección editorial, coordinación de colección, creación de catálogo y el oficio de la edición. Al calor de la efervescencia cultural que se vivía en Barcelona, en febrero de 1967 Beatriz de Moura organizó en Barcelona un

coloquio interdisciplinar con los intelectuales del Gruppo 63, entre los que se encontraban Nanni Balestrini, Umberto Eco o Edoardo Sanguineti. Este encuentro marcó el inicio de una red intelectual transmediterránea conocida como el eje Barcelona-Milán, donde ambos grupos fueron coordinando iniciativas culturales. A raíz de la visita de los miembros del Gruppo 63, surgió en diciembre de 1967 *La Mosca* (1967-1969), la revista de la *Gauche Divine* de la cual fue directora Beatriz de Moura. Se inició esta publicación como un boletín de novedades de las editoriales pertenecientes al mencionado grupo: Edicions 62, Lumen y Seix Barral y, más tarde, en 1969, se unieron Anagrama, Tusquets y Barral Editores. En realidad, la revista fue un espacio de reflexión intelectual donde sus miembros debatían sobre el estado de la sociedad, la política, la cultura y sus diferentes manifestaciones, etc., camuflado bajo un boletín de novedades que sorteaba los cauces que el franquismo había impuesto para la distribución de revistas.

En 1969, en una biblioteca de la barcelonesa calle Rosellón, n.º 285, Beatriz de Moura y Óscar Tusquets crearon la Editorial Tusquets. Nació como una sociedad limitada con 165 000 pesetas que aportó Tusquets, de la cual Beatriz de Moura adquirió el 50% a cambio de asumir el trabajo de la editorial. Se inició con dos colecciones: Cuadernos Ínfimos (1969-1993), de cubierta plateada, y Cuadernos Marginales (1969-2001), de cubierta dorada. En ellas, se publicaron las obras menores de autores vanguardistas europeos y latinoamericanos, como Samuel Beckett, Octavio Paz, James Joyce o Gabriel García Márquez. Con este último, entabló una fructífera amistad que le llevó a publicar en 1970 *Relato de un náufrago*, uno de los libros mejor vendidos de Tusquets con más de cien ediciones. En 1973, con el objetivo de confrontar al régimen franquista y generar debate dentro de la oposición antifranquista, nació Acracia (1973-1989), la colección de literatura libertaria de Tusquets, dirigida por Carlos Semprún Maura (1926-2009), que surgió de la propia experiencia vital de Beatriz, pues durante su juventud había militado en el movimiento anarquista, en Mujeres Libres, y concebía la profesión de editora como una agitadora cultural. Durante sus más de cuatro décadas encabezando Tusquets Editores, su huella personal ha estado constantemente presente en el catálogo resultante de su labor editorial, incluso en su faceta como traductora, ejercida en obras de Milan Kundera, Marguerite Duras o Ernst Jünger.

Tras el fallecimiento de Francisco Franco, se inició el proceso de transición democrática, que fluía en paralelo a un proceso de transición editorial. El consumo de libros cambió en España y Tusquets Editores, un sello creado para enfrentar a un régimen que ya no existía, entró en crisis. En 1977, comenzó a trabajar en la editorial Antonio López Lamadrid (1938-2009), quien se convirtió en un personaje fundamental para el sello y la vida de Beatriz de Moura, pues fue su pareja hasta su fallecimiento en 2009. López Lamadrid reformó la editorial para iniciar una nueva etapa, convirtiéndola en una sociedad anónima y dotándola de fortaleza empresarial. Moura y López Lamadrid lograron complementar con éxito la faceta literaria y empresarial en Tusquets.

Las redes personales y editoriales de Beatriz de Moura han marcado la trayectoria de Tusquets, tanto por sus relaciones con los autores como por los acuerdos de distribución o de coedición que alcanzó con otros sellos. Además, su perfil cuenta

con una gran proyección transnacional lo que ha marcado la presencia de Tusquets en Argentina y México, donde se han establecido filiales.

Moura ha recibido diferentes premios por su trabajo como editora: el Premio a la Mejor Labor Editorial (1994), que concede el Ministerio de Cultura de España; ha sido nombrada Chevalier de la Orden de las Artes y las Letras (1998) por el Ministerio de Cultura de Francia; ha recibido el Premio al Mérito Editorial (1999) en la Feria Internacional del Libro de Guadalajara; le ha sido otorgada la Creu de Sant Jordi (2006) de la Generalitat de Catalunya; y la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes (2010), concedida por el Ministerio de Cultura de España.

En 2012 concluyó su labor al frente de Tusquets Editores, que fue comprada por el Grupo Planeta, si bien se mantiene como presidenta honorífica. En 2017, cedió el Archivo Tusquets a la Biblioteca Nacional de España, donde se conserva el fondo documental generado por la editorial desde sus inicios hasta la venta a Planeta.

Carlota Álvarez-Maylín,
Instituto de Lengua, Literatura y Antropología,
CCHS-CSIC

Selección bibliográfica

«Correccions de les traduccions de Neufert, Arte de Proyectar en Arquitectura», Biblioteca de Catalunya, Fons Editorial Gustavo Gili, Ms. 9500/7, Capsa 232, 1961-1962.

CRUZ, Juan (2014). *Por el gusto de leer: Beatriz de Moura, editora por vocación*. Barcelona: Tusquets Editores.

MAZQUIARÁN DE RODRÍGUEZ, Mercedes (2008). «*La Mosca* revisited: documenting the "voice" of Barcelona's *gauche divine*», *Journal of Spanish Cultural Studies* (marzo de 2008), vol. 9, n.º 1, pp. 35-59.

MORET, Xavier (2002). *Tiempo de editores. Historia de la edición en España, 1939-1975.* Barcelona: Destino.

MOURA, Beatriz de (2016). «Entrevista a Beatriz de Moura (Tusquets Editores)», *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*, en http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmcdc019 [10 de febrero de 2021].

REGÀS, Rosa y Olivia María RUBIO (2000). *«Gauche divine».* Barcelona: Lunwerg-Ministerio de Educación, Cultura y Deportes.

VILA-SANJUÁN, Sergio (2003). *Pasando página: autores y editores de la España democrática.* Barcelona: Destino.

TUSQUETS, Esther (2009). *Confesiones de una vieja dama indigna.* Barcelona: Bruguera.

Tusquets Editores (1994). *Tusquets Editores: 1969-1994. 25 años.* Barcelona: Tusquets Editores.

Tusquets Editores (2009). *Tusquets Editores, 1969-2009.* Barcelona: Tusquets Editores.
Tusquets Editores (2019). *50 años de Tusquets Editores.* Barcelona: Tusquets Editores.

Para citar este documento: ÁLVAREZ MAYLÍN, Carlota (2021). «Semblanza de Beatriz de Moura (Río de Janeiro, 1939-)», *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*, en http://www.cervantesvirtual.com/obra/beatriz-de-moura-editora-rio-de-janeiro-1939--semblanza-1053434/.